

MODE D'EMPLOI



**MAGURA**

THE PASSION PEOPLE



**ILLUSTRATIONS****INTRODUCTION**

Préface.....	12
Symboles .....	12

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Spécifications .....	13
Dimensions .....	13

**SÉCURITÉ**

Utilisation conforme.....	14
Consignes de sécurité fondamentales.	14

**MONTAGE**

Montage de la tige de selle	16
Préparation du cadre.....	16
Montage de la tige de selle .	16
Montage de la selle .....	16
Mise en service de eLECT..	17
Charge de l'accu eLECT.....	17
Montage de la commande à distance eLECT.....	17
Synchronisation de la com- mande à distance eLECT.....	18

**SETUP**

Ajustage de la pression d'air	19
-------------------------------	----

**EN ROUTE**

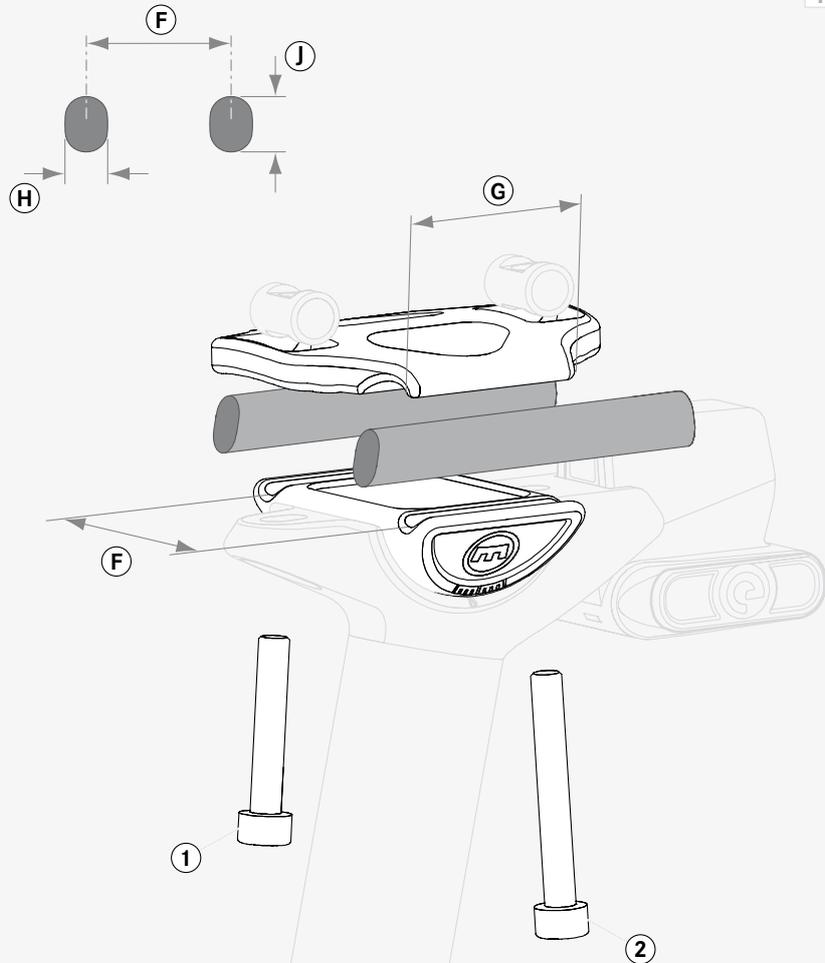
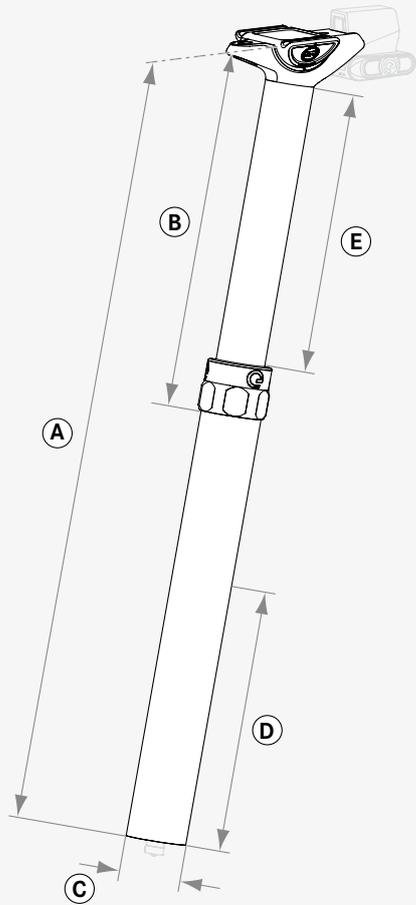
Avant chaque sortie .....	20
Actionnement de la tige ....	20
eLECT en mode de secours	21

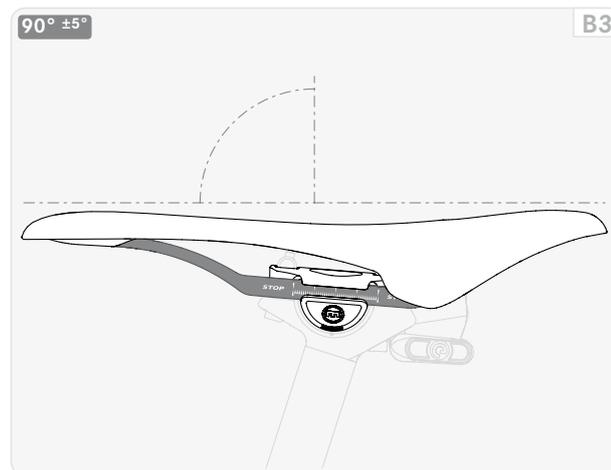
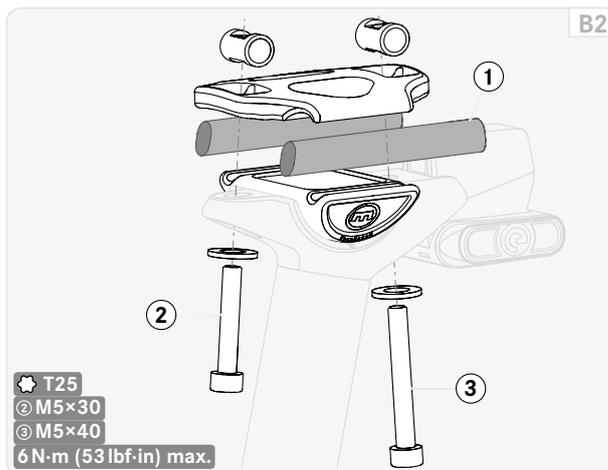
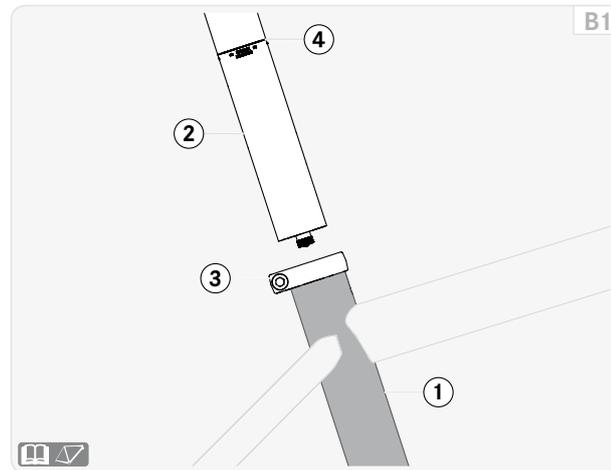
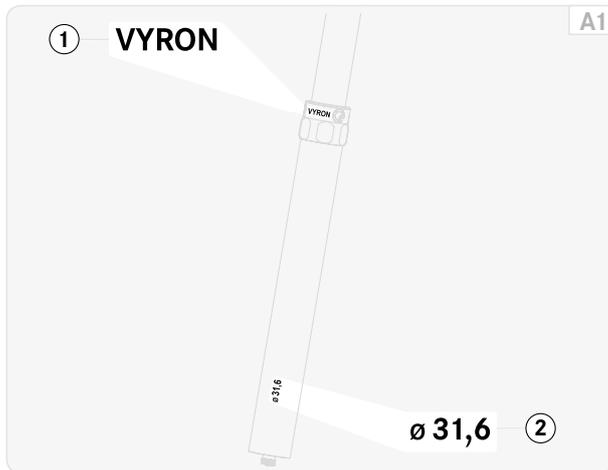
**MAINTENANCE**

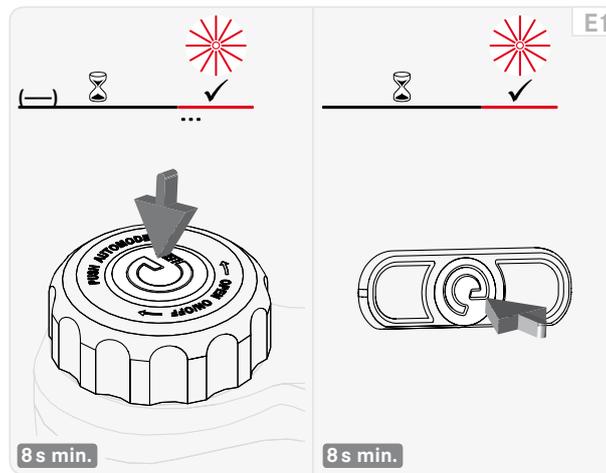
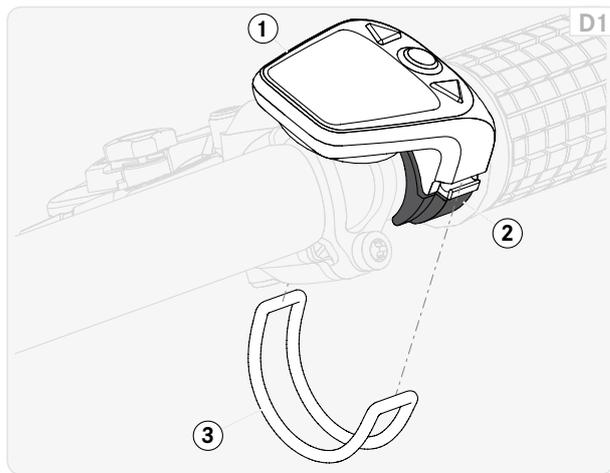
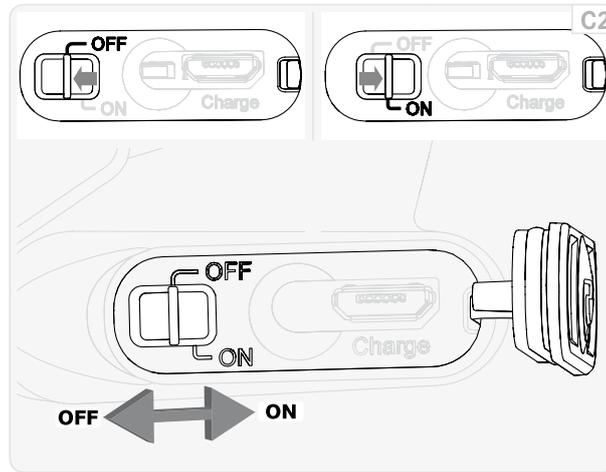
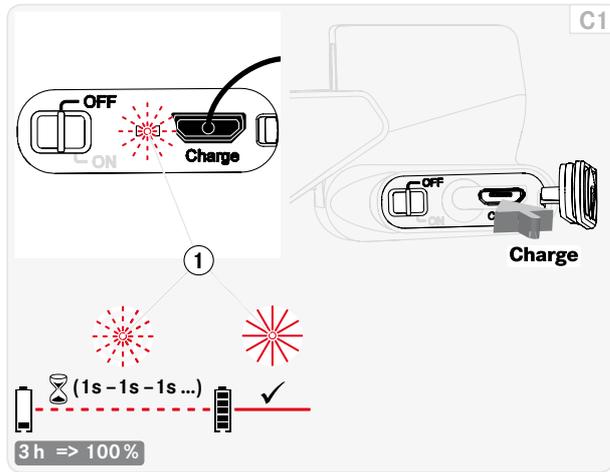
Après chaque sortie .....	22
Contrôle de la capacité de l'accu eLECT.....	22
Régulièrement.....	23
Remplacement de la pile....	23
Remise à zéro de eLECT.....	23
Élimination des défauts au niveau de eLECT.....	24

**RÈGLES DU JEU**

Garantie légale.....	25
Déclaration de conformité .	25









**E2**

1x

1x

**E3**

3 s min.

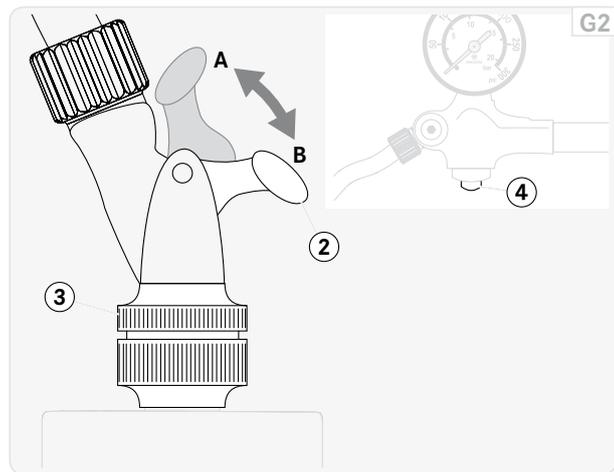
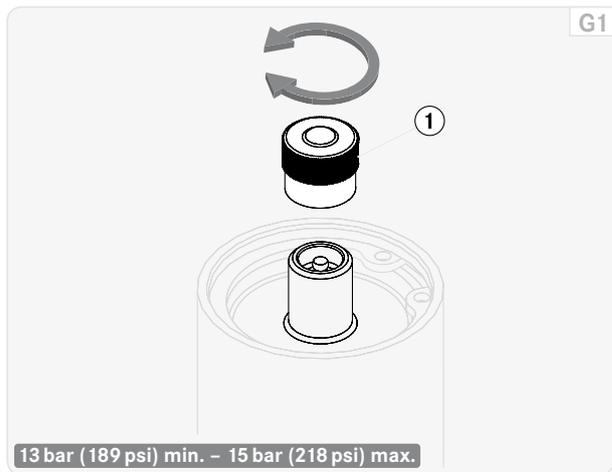
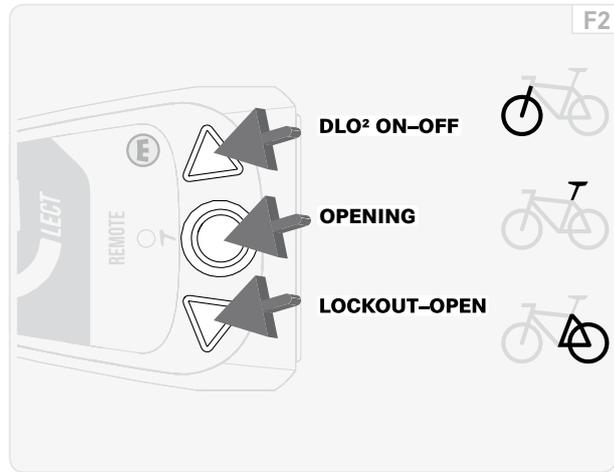
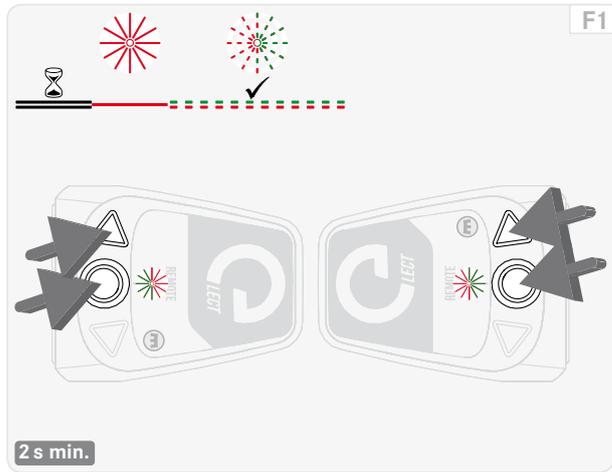
**E4**

3-30 s 3x (0,5s) ✓

3-30 s 3x (0,5s) ✓

**E5**

3-30 s





H1

**1x**

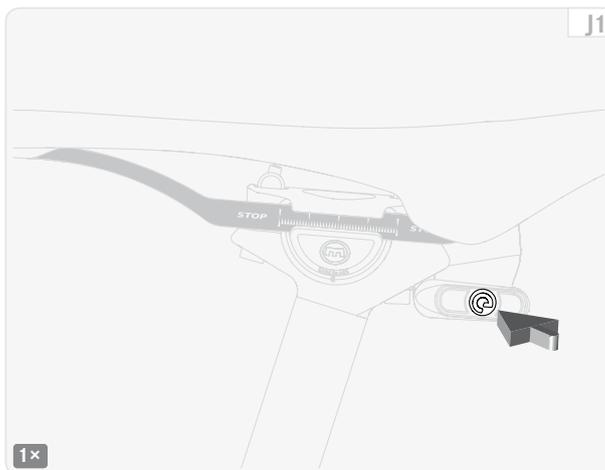
**OPENING**  
~0,5 s

**FREE**  
~0,5 s

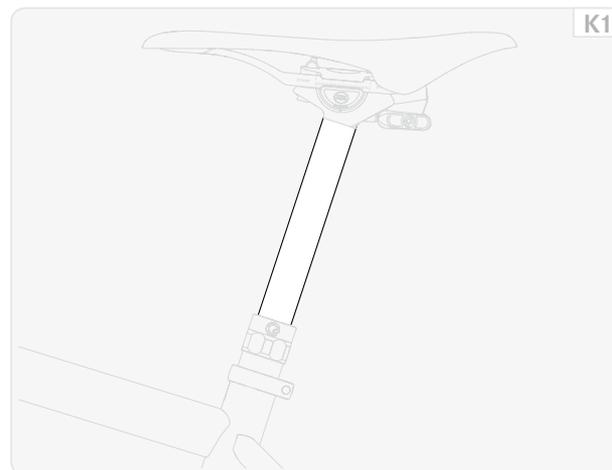
**CLOSING**  
~0,5 s

**1x**

J1



K1



**K2**

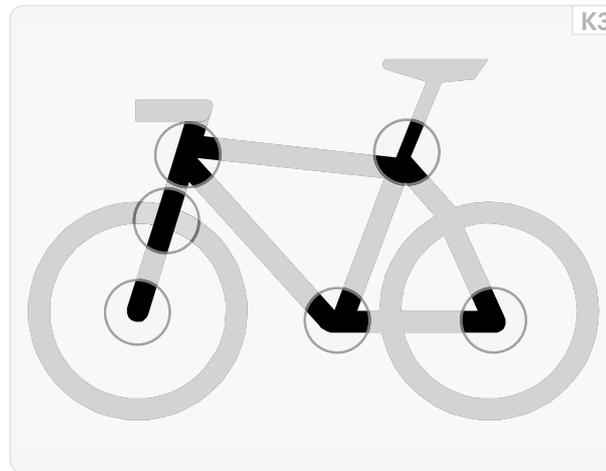
1x (2s)  

2x (0,5s)  

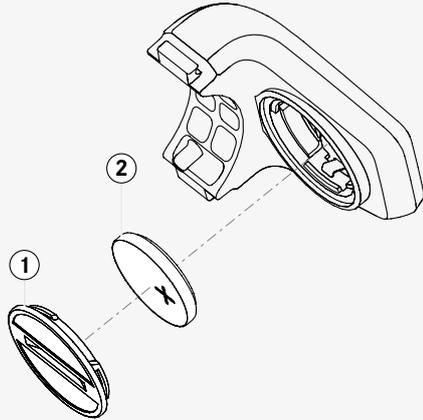
4x (0,25s)   **SLEEP**



**1x**

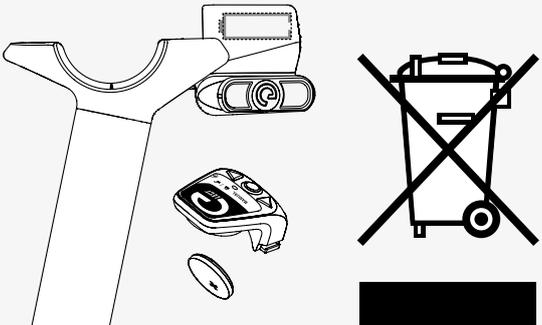


**L1**



**CR 2032**

**M1**





## PRÉFACE

Bienvenue chez les PASSION PEOPLE, Vous avez acheté une tige de selle MAGURA de la dernière génération, développée en Allemagne.

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante de votre produit MAGURA et vous fournit des informations concernant les outils nécessaires, le montage approprié, l'utilisation sûre, l'entretien et les possibilités de réglage (SetUp).

Veuillez lire attentivement le présent manuel avant de monter ou d'utiliser votre produit MAGURA. Prenez en considération et respectez à tout instant l'ensemble des consignes relatives au montage, à l'utilisation et à la maintenance figurant dans le présent manuel, ainsi que dans les notices d'utilisation autres fabricants dont les produits sont intégrés à votre vélo (cadre, selle, etc.).

Veuillez noter que le monteur de votre produit MAGURA est responsable de l'adaptation et de la compatibilité de tous les composants technique-ment liés à votre produit MAGURA.

### AVERTISSEMENT

**Le non-respect des consignes figurant dans le présent manuel peut causer des accidents entraînant la mort ou des blessures graves.**

Les illustrations auxquelles est renvoyé ci-après figurent sur le volet explicatif de la partie dépliant avant.

Les illustrations dans ce manuel peuvent être différentes de votre produit MAGURA, les étapes de montage sont cependant identiques pour tous les types et variantes, sauf mention contraire.

Le nom du type (1), le cas échéant, la variante et la dimension (2) de votre tige de selle MAGURA figurent sur le couvercle du tube de serrage ou sur le tube de serrage [A1].

Veuillez noter que la position assise et le comportement de roulement de votre vélo peuvent changer suite à l'installation d'une nouvelle tige de selle. Familiarisez-vous lors des premières sorties avec votre nouvelle tige de selle MAGURA avec les caractéristiques éventuellement modifiées de votre vélo (position assise, etc.).

## SYMBOLES

 L'index invite à accomplir une action.

→ La flèche indique des conséquences ou conditions.

① Cette remarque signale une information additionnelle ou un conseil.

(3) renvoie à un numéro de position sur le graphique – p. ex. position ③.

[B2] renvoie à une figure du graphique – p. ex. figure B2.

### AVERTISSEMENT

**Cette remarque signale une situation dangereuse qui – si elle n'est pas évitée – peut entraîner la mort ou des blessures graves.**

### ATTENTION

**Cette remarque signale une situation dangereuse qui – si elle n'est pas évitée – peut entraîner une blessure légère ou de gravité moyenne.**

### AVIS



### AVIS – AMBIANCE

**Ces remarques mettent en garde contre des dommages matériels et environnementaux.**

Mettez ce manuel à la disposition de tous les autres utilisateurs de votre produit MAGURA. Assurez-vous que chaque utilisateur lise, comprenne et observe le présent manuel.

Si vous deviez vendre ou offrir votre produit MAGURA à une autre personne, remettez ce manuel au nouveau propriétaire.

Sous **www.magura.com** vous trouverez de nombreux autres conseils concernant votre produit MAGURA ; de plus, vous pouvez y partager votre expérience avec les nombreux membres de PASSION PEOPLE, poser des questions, discuter de questions techniques, etc.

Nous vous souhaitons beaucoup de succès et bonne route !

**Votre équipe MAGURA**

		Nom du type	VYRON		
			30.9	31.6	
<b>SPÉCIFICATIONS</b>	Variante				
	Fluide de remplissage		Air		
	Pression d'air min. – max.		13-15 (189-218)		
	Fluide de service		Huile		
	Domaine d'utilisation		S-Pedelec, Pedelec, Vélo de transport, Trekking, City, Downhill, Enduro, AllMountain, Marathon, XC Race, XC		
	Poids total max. †		120 (265)		
<b>DIMENSIONS</b>	[TD]	Longueur (A)		445	
		Hauteur de montage (B)		56-206	
		Dimensions (C)		30,9	
		Insertion minimale (D)		120	
		Élévation/course de travail (E)		150	
		Logement (c-c) (F)		43	
	Chariot de selle	Zone de serrage (G)		31	
		Ø horizontal (H)		7	
		Ø vertical max. (J)		12	
		Vis de serrage, à l'avant (1)		M5×30	
		Vis de serrage, à l'arrière (2)		M5×40	
		Mode de transfert		ANT+	
eLECT	Pile de la commande à distance		CR 2032		
	Douille de charge		USB Micro, type B		
	Bloc d'alimentation, exigences		USB Micro, OUTPUT: DC 5,0 V/min. 200 mA		

† Poids total maximal autorisé = cycliste + habillement + sac à dos, ou similaire

## UTILISATION CONFORME

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Toute utilisation non conforme peut causer des accidents entraînant la mort ou des blessures graves.**

Les tiges de selle MAGURA du type VYRON ont été conçues et développées exclusivement

- pour le montage sur des cadres de vélo conventionnels dont le tube de selle dispose d'un diamètre intérieur parfaitement adapté (dimensions) – voir DIMENSIONS, page 13.
- pour le montage sur des cadres de vélo en vente dans le commerce dont le tube de selle prévoit un serrage par l'extérieur de la tige de selle (par ex. collier de serrage).
- pour l'utilisation avec une selle dont le rail de selle s'adapte parfaitement à la plage de serrage – voir DIMENSIONS, page 13.
- le domaine d'utilisation indiqué – voir SPÉCIFICATIONS, page 13.
- le poids total maximal admissible respectif – voir SPÉCIFICATIONS, page 13.

Les tiges de selle MAGURA ne doivent en aucun cas être utilisées en combinaison avec des serrages à segment ou à cône !

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ FONDAMENTALES

N'oubliez jamais que l'utilisation d'un vélo peut créer des dangers aussi bien pour le cycliste et d'autres usagers de la route que pour le vélo lui-même et ses composants. Même si un équipement de protection et tous les dispositifs de sécurité disponibles sont utilisés, il est impossible d'exclure totalement des accidents entraînant la mort ou une blessure grave. Faites appel en outre à votre bon sens et évitez les actions déraisonnables !

## Montage &amp; entretien

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque d'accident par une tige de selle endommagée en raison d'un montage incorrect ou non admissible.**

- Ne surestimez pas votre aptitude à effectuer des travaux techniques. Confiez les travaux de montage et de maintenance à un atelier spécialisé pour bicyclettes ou à un centre de service MAGURA agréé. C'est la seule garantie d'une exécution professionnelle des travaux.
- Ne procédez jamais à des modifications de votre produit MAGURA (p. ex. limage, perçages, peinture, ouverture de l'unité eLECT etc.).
- Observez toujours les valeurs min. et max. préconisées – voir CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, page 13.
- Pour les travaux de montage qui réclament un couple de serrage déterminé, utilisez toujours une clé dynamométrique conçue pour le couple de serrage prescrit.
- Maintenez toujours votre vélo dans un état technique irréprochable.

**Risque d'accident par l'utilisation d'accessoires non conformes.**

- Utilisez exclusivement des pièces d'origine et lubrifiants MAGURA.
  - Ne montez en aucun cas des colliers de fixation, sacs de selle, tôles de protection, etc. sur votre tige de selle MAGURA.
- Le cas échéant, montez uniquement un pare-boue agréé par MAGURA.

**En route****⚠️ AVERTISSEMENT****Risque d'accident par des éléments défectueux.**

- Avant chaque sortie, assurez-vous que la selle et la tige de selle sont correctement montées et ne peuvent pas se décaler.
- Avant chaque sortie, assurez-vous en la faisant rentrer et sortir plusieurs fois que votre tige de selle MAGURA est étanche et que les vis, tubes plongeants et joints ne présentent ni fuite, ni détérioration mécanique.
- Ne dépassez en aucun cas le poids maximal admissible respectif – voir **SPÉCIFICATIONS**, page 13.
- Lors de la conduite, évitez les rentrées/sorties brutales de votre tige de selle MAGURA.
- Vérifiez le bon fonctionnement et l'absence de dommages de votre tige de selle MAGURA après chaque chute.
- Ne roulez en aucun cas avec votre tige de selle MAGURA si celle-ci présente des défaillances ou en cas de bruits inhabituels ou de doutes quant à son intégrité. Dans un tel cas, faites contrôler votre tige de selle dans un atelier spécialisé pour bicyclettes ou directement par le service après-vente MAGURA.

**Risque d'accident par un comportement inadapté lors de la conduite ou des équipements non conformes.**

- Respectez toujours le code de la route en vigueur dans le pays dans lequel le vélo est utilisé (éclairage, réflecteurs, etc.), ainsi que les dispositions applicables en matière de la pratique du Mountainbike dans la nature.
- À vélo, portez toujours un casque de vélo de bonne qualité (par ex. certifié ANSI) et en parfait état, ainsi que des vêtements bien ajustés sans être gênants.
- Utilisez votre vélo uniquement si vous êtes en bonne condition physique et si votre vélo et tous ses composants se trouvent dans un état irréprochable.

**AVIS****Mode eLECT raccourci à basses températures.**

La capacité des accumulateurs NiMH et des piles Li est fortement restreinte dès que la température ambiante avoisine 0 °C (32 °F).

**Transport et remisage****⚠️ AVERTISSEMENT****Risque d'accident par des composants endommagés.**

- Ne transportez pas votre vélo sur des galeries de vélos pour voiture sur lesquelles le vélo doit être fixé au niveau de la selle ou de la tige de selle.
- N'accrochez en aucun cas votre vélo par la selle ou avec la tige de selle rentrée (par ex. dans un Bike Park).
- N'accrochez en aucun cas votre vélo par l'arrière de la selle.

**AVIS****Décharge de l'accu en raison d'une activité eLECT non voulue.**

- Désactivez eLECT pendant le transport de votre vélo.

**Endommagement de l'accu par décharge profonde en cas de non utilisation prolongée.**

- Désactivez eLECT en cas de non utilisation prolongée, avec la tige de selle complètement sortie.
- Rechargez l'accu eLECT environ 1× par mois.

**Protection de la nature**** AVIS – AMBIANCE**

**N'éliminez en aucun cas les piles, accus et appareils électroniques avec vos ordures ménagères normales, mais toujours au niveau d'un point de collecte spécifique. [M1]**

**Éliminer les lubrifiants et huiles utilisés conformément aux prescriptions légales et de protection de l'environnement – sans jamais les laisser s'écouler dans les canalisations ou les eaux souterraines.**

## MONTAGE DE LA TIGE DE SELLE

- ① À l'état de livraison, votre tige de selle MAGURA est hors pression et entièrement rentrée, eLECT n'est pas encore activé. Avant que vous ne montiez votre tige de selle MAGURA dans le tube de selle de votre cadre de vélo, vous devez d'abord mettre le système eLECT en service – voir **MISE EN SERVICE DE eLECT**, page 17 – et alimenter la tige de selle en pression d'air – voir **AJUSTAGE DE LA PRESSION D'AIR**, page 19.
- ① En règle générale, les tubes de selle en métal (alu, acier) nécessitent l'utilisation de graisse de montage, à base de carbone comme une pâte de montage correspondante.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident par une tige de selle qui glisse ou s'affaisse en raison d'un montage incorrect.

- Observez toujours les consignes du fabricant du cadre de vélo.
- Ne dépassez en aucun cas les couples de serrage admissibles.

#### Préparation du cadre de vélo

- ☞ Desserrez le serrage de la tige de selle sur le tube de selle (1) du cadre. [B1]
- ☞ Assurez-vous que le diamètre intérieur du tube de selle s'adapte parfaitement aux dimensions de votre tige – voir **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**, page 13.
- ➔ Le tube de serrage (2) rentre sans jeu et sans serrage.
- ☞ Le cas échéant, frotter le tube de selle ou utiliser des douilles d'écartement appropriées.
- ☞ Nettoyez l'intérieur du tube de selle et, le cas échéant, enduisez-le de graisse ou de pâte de montage.

#### Montage de la tige de selle

- ☞ Le cas échéant, enduisez le tube de serrage (2) d'un peu de graisse ou de pâte de montage au niveau de la zone d'insertion.
- ☞ Insérez le tube de serrage dans le tube de selle.
- ☞ Aligned la tige de selle.
- ☞ Serrez progressivement les vis de serrage du serrage de la tige de selle (3) jusqu'à ce que votre tige de selle ne puisse plus être tournée en faisant usage de la force.
- ☞ Le cas échéant, essuyez l'excédent de graisse ou de pâte de montage.

## Montage de la selle

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident par rupture brutale du rail de selle en raison d'un chariot de selle inadapté.

- Assurez-vous que les dimensions de votre rail de selle sont compatibles avec votre tige de selle – voir **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**, page 13.
- ☞ Desserrez ou désassemblez le chariot de selle. [B2]
- ☞ Insérez le rail de selle (1).

### AVIS

#### Dommages matériels suite à un montage erroné.

- Montez la vis de serrage courte (2) à l'avant, la vis longue (3) à l'arrière.

- ☞ Commencez par mettre la selle en position de base et maintenez-la dans cette position.
- ☞ Serrez les deux vis de serrage à la main jusqu'à ce qu'elles soient en contact.
- ☞ Serrez les vis de serrage en alternance et progressivement jusqu'à ce qu'un couple de serrage de **max. 6 N·m (53 lbf·in)** soit atteint.
- ➔ Les filetages présentent en haut au moins 1 à 2 pas de vis qui dépassent.
- ① Position de base : face supérieure de la selle à l'horizontale et chariot de selle centré dans la zone de serrage du rail de selle. [B3]
- ☞ Desserrez la vis de serrage arrière de 1 tour.
- ☞ Vissez la vis de serrage avant de 1 tour.
- ➔ La selle se penche vers l'avant. ... et inversement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident par un montage erroné.

- Assurez-vous que le repère (4) d'insertion minimale n'est plus visible après avoir réglé la hauteur de selle correcte. [B1]
- Lorsque la tige de selle est entièrement rentrée et, le cas échéant, simultanément le triangle arrière (cadre de vélo) entièrement suspendu, assurez-vous que ni la selle, ni la tige de selle ne peuvent entrer en contact avec des composants (roue arrière, tôle de protection, porte-bagages, etc.) de votre vélo.

## MISE EN SERVICE DE eLECT

### Charge de l'accu eLECT

① Chargez votre accu eLECT avant la première mise en service.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'accident par l'utilisation d'accessoires non conformes.**

- Pour la charge de l'accu, utilisez uniquement des blocs d'alimentation USB micro également adaptés pour les smartphones mobiles – voir

**DIMENSIONS**, page 13.

- ☞ Ouvrez le capuchon. [c1]
- ☞ Désactivez l'unité eLECT (OFF).
- ☞ Raccordez le bloc d'alimentation au secteur.
- ☞ Branchez la micro prise USB dans la prise de chargement (Charge).
  - ➔ La DEL (1) clignote lentement (1 s) en rouge.
  - ➔ Charge de l'accu en cours (env. 3 h).
  - ➔ La DEL (1) s'allume en rouge.
  - ➔ L'accu est chargé.
- ① Votre accu eLECT est protégé contre la surcharge. Évitez les consommations de courant inutiles en débranchant le bloc d'alimentation USB micro après le chargement.
  - ☞ Retirez la micro prise USB de la prise de chargement.
    - ➔ La DEL s'éteint.
  - ☞ Activez l'unité eLECT (ON) [c2].
  - ☞ Refermez le capuchon.

## Montage de la commande à distance eLECT

① Si vous utilisez déjà d'autres unités eLECT sur votre vélo (fourche suspendue, amortisseur à air), vous devrez éventuellement remplacer la commande à distance actuelle par la commande à distance eLECT VYRON fournie. Procédez ensuite de nouveau à la synchronisation (au pairage) de la commande à distance et des unités eLECT !

① La commande à distance eLECT VYRON permet de rentrer et de sortir votre tige de selle, sachant que l'actionnement direct au niveau de l'unité eLECT n'est prévu pour le mode de secours – voir **eLECT en mode de secours**, page 21.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'accident par un montage erroné.**

- Assurez-vous que la commande à distance eLECT ne puisse en aucun cas perturber l'actionnement et le fonctionnement des leviers de freinage et de vitesse.

- ① La commande à distance eLECT (1) [D1] est généralement montée à droite – les boutons étant alignés sur la poignée du guidon. Si cela est souhaité, un montage du côté gauche est cependant également possible – les boutons étant alignés sur la potence du guidon.
  - ☞ Définissez la position de la commande à distance eLECT sur le guidon.
  - ➔ L'actionnement et le fonctionnement des leviers de freinage et de vitesse ne doivent en aucun cas être perturbés par la commande à distance eLECT.
  - ☞ Si nécessaire, installez une demi-coquille en caoutchouc (2) entre le guidon et la commande à distance.
  - ☞ Fixez la commande à distance eLECT au guidon avec la bague en caoutchouc (3).

### Synchronisation de la commande à distance eLECT

① La synchronisation (le pairage) de la commande à distance eLECT et de l'unité eLECT est nécessaire à la mise en service et après un changement de pile.

#### AVIS

#### Dysfonctionnements.

- Assurez-vous qu'il existe une distance d'au moins 40 m entre la commande à distance eLECT et les autres appareils ANT+ (appareil de navigation, compteur de vitesse, ordinateur, etc.).

① La commande à distance eLECT vous permet de synchroniser votre tige de selle MAGURA en une seule fois avec des unités eLECT déjà utilisées sur votre vélo, vous disposez d'une minute pour les étapes suivantes.

☞ Activez chaque unité eLECT (ON) [C2].

→ L'unité eLECT se trouve en mode normal.

☞ Maintenez successivement le bouton de chaque unité eLECT appuyé pendant au moins 8 s. [E1]

→ La DEL de l'unité eLECT s'allume en rouge.

→ L'unité eLECT se trouve en mode Synchronisation.

☞ Appuyez 1× sur le bouton rond de la commande à distance. [E2]

→ La DEL de la commande à distance clignote en vert/rouge.

→ La commande à distance eLECT est « réveillée » (mode normal).

☞ Maintenez appuyées les deux flèches de la commande à distance pendant au moins 3 s. [E3]

→ La DEL de la commande à distance s'allume en vert/rouge.

→ La commande à distance se trouve en mode Synchronisation.

→ La DEL de la commande à distance clignote en vert/rouge.

→ La synchronisation est effectuée – Cette procédure peut durer jusqu'à 30 s.

→ La DEL de l'unité eLECT clignote 3× rapidement (0,5 s) en rouge [E4] et la DEL de la commande à distance clignote en vert [E5].

→ La synchronisation est terminée.

### Affecter les flèches de la commande à distance eLECT

① Si vous n'utilisez pas d'autre unité eLECT MAGURA (fourche suspendue, amortisseur à air) sur votre vélo, les flèches n'ont aucune fonction !

① La flèche avant de la commande à distance eLECT devrait être affectée à votre fourche suspendue et la flèche arrière à votre amortisseur à air. Il est possible d'effectuer cette affectation en fonction de la position de montage de la commande à distance eLECT.

☞ Appuyez 1× sur le bouton rond de la commande à distance. [E2]

→ La DEL de la commande à distance clignote en vert/rouge.

→ La commande à distance eLECT est « réveillée » (mode normal).

☞ Maintenez appuyés le bouton rond et la flèche avant de la commande à distance pendant au moins 2 s. [F1]

→ La DEL de la commande à distance s'allume en rouge – 2 s env.

→ La DEL de la commande à distance clignote en vert/rouge.

→ La flèche avant est affectée à la fourche suspendue. [F2]

→ Le bouton rond est affecté à la tige de selle.

→ La flèche arrière est affectée à l'amortisseur à air.

## AJUSTAGE DE LA PRESSION D'AIR

① À l'état de livraison, votre tige de selle MAGURA est hors pression et entièrement rentrée, eLECT n'est pas encore activé.

Avant de monter votre tige de selle MAGURA dans le tube de selle de votre cadre de vélo, vous devez d'abord mettre le système eLECT en service – voir **MISE EN SERVICE DE eLECT**, page 17 et alimenter la tige de selle en pression d'air.

① La pression d'air de votre tige de selle MAGURA est chargée de faire sortir le tube plongeant et la selle.

Une faible pression d'air entraîne une sortie plus lente et nécessite moins de charge (poids corporel) lors de la rentrée – **min. 13 bar (189 psi)**.

Une pression d'air élevée entraîne une sortie plus rapide et nécessite plus de charge (poids corporel) lors de la rentrée – **max. 15 bar (218 psi)**.

Par principe, plus votre poids est faible, plus la pression d'air requise doit être faible.

### AVIS

#### Perte de fonctionnement en raison d'une pression d'air trop faible.

- Ne descendez jamais en dessous de la pression d'air requise de 13 bar (189 psi).

#### Dommages matériels en raison d'une pression d'air trop élevée.

- Ne dépassez jamais la pression d'air admissible de 15 bar (218 psi).

#### Dommages matériels suite à un montage erroné.

- N'appuyez jamais la tige de selle sur la valve ni le bouchon de valve.

#### Perte d'air en raison d'un montage erroné de bouchon de valve.

- N'utilisez en aucun cas la tige de selle sans bouchon de valve.
- Veillez toujours à la propreté du joint du bouchon de valve.
- Fermez toujours correctement le bouchon de valve.

① Vérifiez toujours la pression d'air de votre tige de selle avec le tube plongeant entièrement sorti !

① Lors de la purge d'air, il se peut qu'une petite quantité d'huile sorte, alors prévoyez un chiffon absorbant.

① Utilisez une pompe pour amortisseurs pour alimenter votre tige de selle MAGURA en pression d'air. La section suivante décrit la procédure avec la *pompe à fourche suspendue* MAGURA.

☞ Dévissez le bouchon de valve (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre [G1].

☞ Tournez le levier [G2] du bouton de pompe vers le haut (position A) (2).

☞ Vissez le raccord (3) du bouton de pompe à la main sur la valve.

☞ Tournez le levier (2) du bouton de pompe vers le bas (position B).

➔ La tige de valve est enfoncée et la valve est ouverte.

➔ La pression existante s'affiche sur le manomètre de la pompe.

☞ Le cas échéant, adaptez la pression d'air : 13 à 15 bar (189–218 psi).

① Enfoncez entièrement le bouton de purge (4) pour diminuer progressivement la pression.

Appuyez légèrement sur le bouton de purge pour réduire la pression entièrement.

☞ Tournez le levier (2) du bouton de pompe vers le haut (position A).

➔ La tige de valve est libre et la valve est fermée.

➔ Pas de perte de pression lors du retrait du raccord.

☞ Dévissez le raccord.

☞ Tournez le bouchon de valve (1) dans le sens des aiguilles d'une montre [G1].

☞ Faites rentrer et sortir la tige de selle – voir **ACTIONNEMENT DE LA TIGE DE SELLE**, page 20.

☞ Assurez-vous que le tube plongeant est entièrement sorti.

➔ Le tube plongeant ne peut plus être sorti du tube de serrage.

☞ Vérifiez la pression d'air et adaptez-la si nécessaire.

☞ Montez la tige de selle dans le cadre de vélo – voir **Montage de la tige de selle**, page 16.

① Avant votre première sortie avec votre nouvelle tige de selle MAGURA, prenez quelques instants pour adapter la pression d'air à votre poids et votre style de conduite. Ceci est indispensable afin de pouvoir profiter de manière optimale de votre tige de selle.

**AVANT CHAQUE SORTIE****⚠ AVERTISSEMENT****Risque d'accident par des éléments défectueux.**

- Avant chaque sortie, assurez-vous que la tige de selle et la selle sont correctement montées et ne peuvent pas se décaler.
- Avant chaque sortie, assurez-vous par plusieurs actionnements que la tige de selle MAGURA est étanche et que les vis, tubes plongeants et joints ne présentent ni fuite, ni détérioration mécanique.
- Avant chaque sortie, assurez-vous que votre tige de selle fonctionne de manière impeccable.
- Ne roulez en aucun cas avec votre tige de selle MAGURA si celle-ci présente des défaillances ou en cas de bruits inhabituels ou de doutes quant à son intégrité. Dans un tel cas, faites contrôler votre tige de selle dans un atelier spécialisé pour bicyclettes ou directement par le service après-vente MAGURA.

☞ Activez l'unité eLECT (ON) [C2].

☞ Appuyez 1× sur le bouton rond de la commande à distance. [E2]

→ La DEL de la commande à distance clignote en vert/rouge.

→ La commande à distance eLECT est « réveillée » (mode normal).

☞ Contrôlez la capacité de l'accu eLECT – voir **Contrôle de la capacité de l'accu eLECT**, page 22.

**ACTIONNEMENT DE LA TIGE DE SELLE****⚠ AVERTISSEMENT****Risque d'accident par un comportement inadapté lors de la conduite.**

- En cours de conduite, actionnez toujours la tige de selle avec la commande à distance eLECT, en aucun cas directement au niveau de l'unité eLECT.

- ① Une pression sur le bouton rond de la commande à distance active l'opération de commutation à l'intérieur de la tige de selle :
- appuyez sur le bouton/la valve s'ouvre (OPENING ~0,5 s)
  - la tige de selle est libre (FREE ~0,5 s)
  - la valve de commutation se ferme (CLOSING ~0,5 s) [H1]
- À l'intérieur de cette fenêtre de temps, il est possible de rentrer votre tige de selle (poids corporel) ou de la sortir (délestage). Si vous n'arrivez pas à atteindre la hauteur de selle que vous souhaitez à l'intérieur de cette fenêtre de temps, répétez l'opération de commutation.

**Rentrée**

☞ Maintenez la tige de selle délestée et sollicitée (poids corporel).

☞ Appuyez 1× sur le bouton rond de la commande à distance. [H1]

→ La valve s'ouvre (OPENING).

→ La tige de selle rentre (FREE) – sollicitation par le poids corporel.

→ La valve se ferme (CLOSING).

→ Rentrée terminée.

**Sortie**

☞ Délestez la tige de selle.

☞ Appuyez 1× sur le bouton rond de la commande à distance. [H1]

→ La valve s'ouvre (OPENING).

→ La tige de selle sort (FREE) – d'elle-même sous l'effet de la pression d'air.

→ La valve se ferme (CLOSING).

→ Sortie terminée.

## **eLECT EN MODE DE SECOURS**

- ① La commande à distance VYRON eLECT permet de rentrer et de sortie votre tige de selle ; l'actionnement direct au niveau de l'unité eLECT est uniquement prévu pour le mode de secours :  
En cas de faible capacité de l'accu de l'unité eLECT ( - voir **Contrôle de la capacité de l'accu eLECT**, page 22), en cas de panne de la commande à distance eLECT et, le cas échéant, pour des travaux de montage et de maintenance, vous pouvez actionner votre tige de selle directement au niveau de l'unité eLECT - voir **ACTIONNEMENT DE LA TIGE DE SELLE**, page 20.
- ① En cas de faible capacité de l'accumulateur de l'unité eLECT, il est encore possible de rentrer ou de sortir 1 à 2 fois votre tige de selle par actionnement direct au niveau de l'unité eLECT.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'accident par un comportement inadapté lors de la conduite.**

- En cours de conduite, actionnez toujours la tige de selle avec la commande à distance eLECT, en aucun cas directement au niveau de l'unité eLECT.

- 
- ☞ Arrêtez-vous.
  - ☞ Descendez du vélo.
  - ☞ Délestez la tige de selle.
  - ☞ Actionnez 1× le bouton de l'unité eLECT. [J1]
  - La valve s'ouvre (OPENING). [H1]
  - La tige de selle sort (FREE) - d'elle-même sous l'effet de la pression d'air.
  - La valve se ferme (CLOSING).
  - Sortie terminée.
  - ☞ Chargez l'accu - voir **Charge de l'accu eLECT**, page 17.

- ① Les tiges de selle MAGURA sont lubrifiées continuellement de l'intérieur et sont dotées d'excellents matériels d'étanchéité, de sorte que les éléments intérieurs ne nécessitent quasiment aucun entretien. Une fois par an, votre tige de selle MAGURA doit cependant être confiée à un centre de service MAGURA agréé pour la révision annuelle.
- En tant que cycliste passionné, vous ne devez pas non plus oublier que votre tige de selle est plus fortement sollicitée et que cela exige le raccourcissement des intervalles de maintenance et de contrôle.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **Risque d'accident par des éléments sous pression.**

- N'ouvrez en aucun cas votre tige de selle MAGURA au niveau du bouchon du tube de serrage ni à l'extrémité inférieure du tube de serrage.
- Faites effectuer la « Grande révision » de votre tige de selle uniquement par un centre de service MAGURA agréé. C'est la seule garantie d'une exécution professionnelle des travaux.

## **APRÈS CHAQUE SORTIE**

### **AVIS**

#### **Perte de fonctionnement due à des joints « collés ».**

- Sortez toujours entièrement la tige de selle après utilisation.

☞ Essayez le tube plongeant avec un chiffon propre et sec [K1].

### **AVIS**

#### **Usure accrue des joints en raison des salissures qui s'y accumulent.**

- Ne traitez pas le tube plongeant avec des tissus lubrifiants.

### **Contrôle de la capacité de l'accu eLECT**

☞ Actionnez brièvement 1× le bouton de l'unité eLECT. [K2]

→ La DEL de l'unité eLECT clignote 1× (2 s) en rouge.

→ Capacité de l'accu élevée. Tige de selle opérationnelle.

ou :

→ La DEL de l'unité eLECT clignote 2× rapidement (0,5 s) en rouge.

→ Capacité de l'accu faible. Tige de selle opérationnelle en mode de secours.

1 à 2 opérations de commutation restantes – voir **eLECT en mode de secours**, page 21.

☞ Chargez l'accu – voir **Charge de l'accu eLECT**, page 17.

ou :

→ La DEL de l'unité eLECT clignote 4× très rapidement (0,25 s) en rouge.

→ Capacité de l'accu épuisée. Veille.

☞ Chargez l'accu – voir **Charge de l'accu eLECT**, page 17.

## RÉGULIÈREMENT

- ① Les intervalles de maintenance de votre produit MAGURA dépendent de sa fréquence d'utilisation et des intempéries.  
Effectuez les opérations de maintenance suivantes à une fréquence adaptée aux sollicitations auxquelles vous exposez votre vélo (pluie, salissures, kilométrages élevés, etc.).

### AVIS

#### Corrosion et dommages matériels par pénétration d'eau.

- N'utilisez jamais un nettoyeur haute pression pour nettoyer votre vélo. Les joints d'étanchéité des composants du vélo ne résisteraient pas à une telle pression.
- Même l'utilisation d'un tuyau à eau exige des précautions. Ne dirigez jamais le jet d'eau vers les paliers [K3].  
Ne dirigez jamais le jet d'eau directement sur les composants électro-  
niques (commande à distance eLECT, unité eLECT, etc.).

- ☞ Nettoyez la tige de selle avec de l'eau, du produit vaisselle et une brosse.
- ☞ Démontez la tige de selle.
- ☞ Nettoyez le tube de serrage de la tige de selle.
- ☞ Contrôlez la pression d'air – voir **AJUSTAGE DE LA PRESSION D'AIR**, page 19.
- ☞ Nettoyez l'intérieur du tube de selle et, le cas échéant, enduisez-le de graisse ou de pâte de montage.
- ☞ Montez la tige de selle dans le cadre de vélo – voir **Montage de la tige de selle**, page 16.

## REPLACEMENT DE L'ACCU/DE LA PILE

### AVIS

#### Dommages matériels suite à un montage erroné.

- L'accu de l'unité eLECT peut uniquement être remplacé directement chez MAGURA.

- ① La pile de votre commande à distance eLECT doit être remplacée lorsque la DEL de la commande à distance n'émet aucun signal ou émet un signal de défaut correspondant lors de l'actionnement – voir **ELIMINATION DES DÉFAUTS AU NIVEAU DE eLECT**, page 24.

- ☞ Retirez la bague en caoutchouc (3) de la commande à distance eLECT [D1].
- ☞ Retirez la commande à distance.
- ☞ Ouvrez le cache du compartiment des piles (1) en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec une pièce de monnaie [L1].
- ☞ Retirez la pile usée.
- ☞ Commencez par installer la pile neuve (CR 2032) à l'envers ; pôle positif (+) vers l'intérieur !
- ☞ Sortez la pile au bout de 3 s.
- ☞ Installez maintenant la pile neuve (CR 2032) (2) dans le bon sens ; pôle positif (+) vers l'extérieur !
- ☞ Assurez-vous que le joint en caoutchouc est propre, en bon état et correctement installé.
- ☞ Fermez le cache du compartiment des piles en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec une pièce de monnaie.
- ☞ Montez la commande à distance  
– voir **Montage de la commande à distance eLECT**, page 17.
- ☞ Synchronisez la commande à distance  
– voir **Synchronisation de la commande à distance eLECT**, page 18.

## REMISE À ZÉRO DE eLECT

- ☞ Désactivez l'unité eLECT (OFF). [C2]
- ☞ Le cas échéant, débranchez le chargeur.
- ☞ Laissez eLECT à l'état désactivé pendant au moins 40 secondes.
- ☞ Activez l'unité eLECT (ON).

ELIMINATION DES DÉFAUTS AU NIVEAU DE eLECT

	DÉFAUT	CAUSE	SOLUTION
VYRON	→ La tige de selle ne sort pas.	→ Joints « collés ». → Défaut eLECT. → Unité eLECT défectueuse.	☞ Sortez le tube plongeant à la main. ☞ Voir ci-dessous. ☞ Centre de service MAGURA.
	→ La DEL clignote/ne s'allume pas en rouge. Lors de la charge.	→ L'accu ne charge pas, ordre de branchement incorrect.	☞ Effectuez une remise à zéro. Répétez l'opération de charge. <sup>2</sup>
		→ L'accu ne charge pas, bloc d'alimentation incorrect.	☞ Vérifiez le bloc d'alimentation. <sup>2</sup> ☞ Effectuez une remise à zéro. Répétez l'opération de charge. <sup>2</sup>
Unité eLECT	→ La DEL clignote lentement 3× (1 s) en rouge. Lors de la synchronisation.	→ Problème de connexion, la synchronisation a échoué.	☞ Contrôlez la pile de la commande à distance. ☞ Éliminez les influences perturbatrices. ☞ Effectuez une remise à zéro. Répétez la synchronisation. <sup>1</sup>
	→ La DEL clignote 2x rapidement (0,5 s) en rouge. Lors de l'actionnement du bouton.	→ Capacité de l'accu faible.	☞ Le cas échéant, opérez en mode de secours. <sup>4</sup> ☞ Chargez l'accu. <sup>2</sup>
	→ La DEL clignote 4× très rapidement (0,25 s) en rouge. Lors de l'actionnement du bouton.	→ Capacité de l'accu épuisée. Veille.	☞ Chargez l'accu. <sup>2</sup>
	→ L'unité eLECT ne fonctionne pas.	→ Capacité de l'accu épuisée. Veille.	☞ Contrôlez la capacité de l'accu. <sup>3</sup>
		→ Unité eLECT défectueuse.	☞ Centre de service MAGURA.
Commande à dist. eLECT	→ La DEL clignote en vert/rouge. Lors de la synchronisation – pendant plus de 30 s.	→ Problème de connexion, la synchronisation a échoué.	☞ Éliminez les influences perturbatrices. ☞ Effectuez une remise à zéro. Répétez la synchronisation. <sup>1</sup>
	→ La DEL clignote en rouge.	→ Capacité de la pile faible.	☞ Remplacez la pile. <sup>5</sup>
	→ La DEL ne clignote pas. Lors de l'actionnement du bouton.	→ Capacité de la pile épuisée.	☞ Remplacez la pile. <sup>5</sup>

<sup>1</sup> – voir Synchronisation de la commande à distance eLECT, page 18.

<sup>2</sup> – voir Charge de l'accu eLECT, page 17.

<sup>3</sup> – voir Contrôle de la capacité de l'accu eLECT, page 22.

<sup>4</sup> – voir eLECT en mode de secours, page 21.

<sup>5</sup> – voir Remplacement de l'accu/de la pile, page 23.

## GARANTIE LÉGALE

L'usure due à un usage normal n'est pas couverte par la garantie légale.

La garantie légale peut être annulée, si l'utilisation n'est pas prévue par le fabricant. L'utilisateur doit respecter les conditions d'utilisation, d'entretien et de maintenance de ce mode d'emploi.

Cette tige de selle, comme chaque produit, comporte des pièces d'usure, qui se dégradent au fur et à mesure de l'utilisation. La longévité de ces pièces d'usure dépend du style de pilotage, de la fréquence d'utilisation ainsi que le soin apporté au nettoyage et à l'entretien de la tige de selle. Soyez conscient que l'usage des pièces d'une fourche est normal et n'est pas une raison pour une réclamation. Les pièces concernées particulièrement sont: les bagues de guidage, les joints et la surface des plongeurs.

La garantie légale est en vigueur.

Nous vous avertissons que le traitement d'une garantie légale exige la présentation jointe d'une copie de la preuve d'achat fournie par ledé-  
taillant.

La garantie légale est annulée dans les cas suivants:

- Utilisation abusive, non prévue par le fabricant.
- Endommagement lors d'une chute.
- Utilisations de pièces et lubrifiants adaptables (pas d'origine MAGURA).
- Modification des surfaces (par ex. peinture ...).
- Modification de la structure (par ex. perçage de trous ...).
- Ouverture de l'unité eLECT.
- Numéro de série retiré ou rendu illisible.
- Entretien incorrect.
- Dommage ou perte lors du transport.
- Dépassement du poids total (cycliste + habillement + sac à dos, ou similaire) de 120 kg (265 lb).

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le système eLECT destiné à la commande électronique de l'amortissement des niveaux de pression (fourche suspendue, amortisseur à air) ainsi que la régulation de hauteur (tige de selle) sont conformes aux exigences des directives européennes 2014/53/UE (équipements radio et équipements de télécommunication) et 2014/30/UE (compatibilité électromagnétique).



FCC ID: 2AF4AELECT

IC: 20786-ELECT

MODEL: SEATPOST

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les déclarations de conformité originale complète peut être demandée sous [www.magura.com](http://www.magura.com)

La société MAGURA améliore constamment ses produits dans le cadre du perfectionnement technique. Pour cette raison, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications par rapport aux illustrations et descriptions figurant dans le présent manuel. Aucun droit ne peut en découler par rapport à des produits déjà livrés. Vous trouverez de plus amples informations sous [www.magura.com](http://www.magura.com)

Les données et poids s'entendent avec leurs tolérances respectives habituelles !

La reproduction ou la traduction du présent manuel, même par extraits, n'est admissible qu'avec l'autorisation écrite de la société MAGURA.

Tous droits réservés selon la législation relative aux droits d'auteurs.











① Unsere weltweiten Handelspartner und Service Center finden Sie unter [www.magura.com](http://www.magura.com)

① Check out our worldwide partners and service centers at [www.magura.com](http://www.magura.com)

#### **Deutschland**

MAGURA Bike Parts  
GmbH & Co. KG  
Eckisstraße 6  
D-72574 Bad Urach  
phone +49 7125 96 94 6-0  
fax +49 7125 96 94 6-17  
info@magura.de

#### **Asia**

MAGURA Asia Limited Co.  
No. 9, Industrial Park, 10<sup>th</sup> Road  
Taichung City  
40755 Taichung City, Taiwan  
phone +886 4 23 59 85 55  
fax +886 4 23 59 99 10  
info@magura.com.tw

#### **USA**

MAGURA USA  
724 West Clem  
62450 Olney, Illinois  
phone +1 618 395-2200  
fax +1 618 395-4711  
magura@magurausa.com

© MAGURA 2015  
All rights reserved  
Printed in EU  
2 600 242 – 12-2015  
Umschlag & Inhalt:  
[www.technische-redaktion.de](http://www.technische-redaktion.de)



**MAGURA**

**THE PASSION PEOPLE**